

STADT EUPEN



VILLE D'EUPEN

Finanzdienst - Service des finances

Steuern – Taxes

Am Stadthaus 1 – 4700 EUPEN

Tel. : 087/59.58.32

steuerabteilung@eupen.be

www.eupen.be

Unternehmensnummer –

numéro d'entreprise : 0206.618.215

Stadtverwaltung Eupen

Finanzdienst

Am Stadthaus 1

4700 EUPEN

**STEUER AUF DIE GESCHÄFTE VON MITZUNEHMENDEN FRITTEN,
HOTDOGS, FETTGEBÄCK, PITTAS, USW.
ERKLÄRUNGSFORMULAR 20__**

Die Stadt Eupen ist verantwortlicher Verarbeiter Ihrer Daten gemäß der Datenschutz-Grundverordnung (EU) Nr. 2016/679 vom 27. April 2016 Sie verwendet diese Daten nur für den angegebenen Zweck und die angegebene Dauer. Ihre Persönlichkeitsrechte erfahren daher eine besondere Beachtung. Sie erreichen unseren Datenschutzbeauftragten unter datenschutz@eupen.be.

Dieses Formular ist auszufüllen von: den Inhabern von Geschäften, Lokalen oder Einrichtungen, mobil oder nicht, die zum Verkauf oder zur Zubereitung von mitzunehmenden Speisen bestimmt sind, sowie z.B. Fritten, Beignets, Hot-Dogs, Hamburger, Pitta, Croque-Monsieur, Pizza oder sonstige Lebensmittel, die zur Herstellung geheizte Öle oder Fette oder Koch- und Heizgeräte jeglicher Art benötigen und als solche eine Niederlassung in Eupen haben.

Auf die vorgenannten Personen oder Gesellschaften wird eine jährliche Steuer erhoben.

Name und Anschrift des Geschäftes: (Bei Änderung bitte korrigieren)

Telefon: -----

E-Mail: -----

Unternehmensnummer: -----

Name des Geschäftsführers: -----

Datum der Inbetriebnahme: __ / __ / 20 __

Verkaufen Sie warme Snacks zum Mitnehmen Ja / Nein (Unzutreffendes bitte streichen)

....., den ... / ... / 2019
Für richtig bescheinigt,

(Unterschrift)

Wir bitten Sie, dieses Erklärungsformular ausgefüllt und unterschrieben an die Stadtverwaltung Eupen, Am Stadthaus 1, 4700 EUPEN zu senden.

STADT EUPEN



VILLE D'EUPEN

Finanzdienst - Service des finances

Steuern – Taxes

Am Stadthaus 1 – 4700 EUPEN

Tel. : 087/59.58.32

steuerabteilung@eupen.be

www.eupen.be

Unternehmensnummer -

numéro d'entreprise : 0206.618.215

Stadtverwaltung Eupen

Finanzdienst

Am Stadthaus 1

4700 EUPEN

TAXE SUR LES COMMERCES DE FRITES, HOT-DOGS, BEIGNETS, PITTAS, ETC. A EMPORTER

FORMULAIRE DE DECLARATION 20__

La Ville d'Eupen est responsable du traitement de vos données conformément au Règlement général sur la protection des données (UE) Nr. 2016/679 du 27 avril 2016. Elle traite vos données uniquement pour la finalité et la durée définies. Vos droits personnels retiennent toute notre attention. Vous pouvez contacter le délégué à la protection des données via datenschutz@eupen.be.

Ce formulaire doit être rempli par : les propriétaires d'un commerce, d'un local, ou établissement, mobile ou non, affecté à la vente ou la préparation de produits de petite restauration à emporter, tels que frites, beignets, hot-dogs, hamburgers, pittas, croque-monsieur, pizza ou toute autres victuailles demandant pour leur élaboration des huiles et graisses chauffées et ou des appareils de cuisson et de chauffage de tout genre et ayant comme tel un établissement sur le territoire de la ville d'Eupen.

Pour les personnes ou entreprises mentionnées ci-dessus il est établi une taxe annuelle.

Nom et adresse de l'entreprise : (A compléter ou corriger si nécessaire)

Téléphone : -----

E-mail : -----

N° d'entreprise : -----

Directeur Gérant : -----

Date de mise en service : __ / __ / 20 __

Est-ce que vous vendez des snacks chauds à emporter ? OUI / NON (biffer la mention inutile)

....., le ... / ... / 2019
Certifié sincère et véritable,

(Signature)

Veuillez envoyer ce formulaire de déclaration, dûment rempli et signé, à l'Administration communale d'Eupen, Service des finances, Am Stadthaus 1 à 4700 Eupen.